

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **136 (2010)**

Heft 15/16: **Tunnel de Serrières**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Complexe scolaire Riedenhalden à Zurich (Photo Hannes Herz)



de la cage d'escalier. Les anciens crochets de portemanteaux galvanisés ont été fixés sur les nouvelles parois, volontairement laissées apparentes, pour conserver au mieux l'authenticité de ce bâtiment des années 1950. L'assainissement général et le confortement parasismique ont été réalisés avec grand soin du point de vue de l'architecte et de l'ingénieur. Cette intervention réussie montre qu'il est possible de conforter un ouvrage classé monument historique d'une manière convaincante tout en respectant son caractère. Le coût de l'intervention parasismique s'élève à 2,6 % de la valeur du bâtiment.

(Extraits du rapport du jury)

#### PRIX

Ecole professionnelle à Viège : architectes Bonnard-Woeffray, Monthey ; ingénieurs civils ALP Andenmatten, Lauber & Partner, Viège  
Complexe scolaire Riedenhalden à Zurich : architectes Pfister Schiess Tropeano, Zurich ; ingénieurs civils Walt & Galmarini, Zurich

#### MENTIONS

Hôtel à Bussigny : architectes Arcobat, St-Sulpice ; ingénieurs civils Meylan, Lausanne. Ecole à Vernier : architectes Soliman Zurkirchen, Zurich ; ingénieurs civils Dr. Lüchinger + Meyer, Zurich

#### JURY

Bernard Attinger, ancien architecte cantonal valaisan, Sion ; Paola Maranta, architecte, Bâle ; Annette Spiro, architecte, Zurich ; Hugo Bachmann, ingénieur civil, Dübendorf (président) ; Martin Koller, ingénieur civil, Carouge ; Dario Somaini, ingénieur civil, Roveredo (membre suppléant)

# L'obturation



#### WEY® Vannes écluse

Qu'il s'agisse d'une conduite de 150 mm ou d'un canal de 4 m de largeur, d'obturation, de régulation ou d'avarie: les vannes écluse WEY® ont fait leurs preuves dans d'innombrables installations et elles garantissent un fonctionnement sans défaut durant des décennies. Appelez-nous pour un conseil.



**WEY®**  
Trademark of SISTAG

SISTAG AG Absperretechnik  
CH-6274 Eschenbach  
Tél. 041 449 99 44  
Fax 041 448 34 31  
www.sistag.ch  
E-Mail: info@sistag.ch

**SISTAG**